



《公约》执行情况审评委员会
第二十三届会议
2025年12月1日至5日，巴拿马城

参会人员须知

秘书处的说明

《联合国防治荒漠化公约》(《防治荒漠化公约》)执行情况审评委员会第二十三届会议(审评委第二十三届会议，下称“会议”)将于2025年12月1日至5日在巴拿马巴拿马城举行。本文向参会人员提供可能有用的一般信息。更多信息将适时发布于《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议网页。¹

1. 秘书处

《防治荒漠化公约》秘书处由执行秘书 Yasmine Fouad 女士主持，总部设在德国波恩，地址为：

联合国防治荒漠化公约秘书处
Langer Eugen
Platz der Vereinten Nationen 1
53113 Bonn, Germany
电话：+49 228 815 2800
传真：+49 228 815 2898/99
电子邮箱：secretariat@unccd.int

2. 东道国主管部门

巴拿马政府成立了一个国家规划委员会，负责筹备审评委第二十三届会议。参会人员如需了解更多信息，可联系：

Mr. Ricardo Herrera
CRIC 23 National Coordinator
Ministry of Environment

¹ 请查看以下链接：<https://www.unccd.int/cric23>。



Calle Diego Domínguez, Edificio 804, Albrook, Ancón,
Panama City, Panama
电话: +507 500-0855
电子邮箱: rherrera@mibiente.gob.pa

3. 会议地点

审评委将于 2025 年 12 月 1 日至 5 日在巴拿马巴拿马城的巴拿马会议中心举行第二十三届会议，地址如下：

Calle General Juan D. Perón, Amador,
Panama City, Panama
电话: + 507 308-8888
电子邮箱: ventas@panamaconventions.com
网站: <https://panamaconventions.com/en/>

《公约》非洲、拉丁美洲和加勒比、北地中海和中东欧区域执行附件所指的受影响国家缔约方将于 2025 年 11 月 30 日在巴拿马会议中心举行磋商，为审评委第二十三届会议做准备。

除全会会议厅外，巴拿马会议中心还将为非正式会议提供会议室，但不提供口译服务。如有会议室需求，请联系秘书处作出安排。²

正式会议的工作时间通常为上午 10 时至下午 1 时和下午 3 时至 6 时。

4. 参会资格

缔约方会议的有关规定比照适用于附属机构的议事程序。因此，根据《防治荒漠化公约》的相关规定和缔约方会议的议事规则，缔约方代表团、联合国专门机构和观察员均可参加本次会议。³

缔约方代表团无需提交全权证书，因为审评委及科学和技术委员会均为缔约方会议的附属机构。但为了登记和安保目的，缔约方应在会前向《防治荒漠化公约》秘书处提交一份代表团成员正式名单。往届缔约方会议上已获得认证的观察员也应遵守这项要求。

尚未获得观察员地位的任何国家或国际组织和机构以及政府或非政府组织和机构，在缔约方会议下届常会就其观察员地位认证事项作出决定之前，经向《防

² 相关联系人信息请见会议《正式日刊》。

³ 依据《公约》第 36 条第 2 款，对于在第 50 份批准、接受、核准或加入文书交存之日后批准、接受、核准或加入本《公约》的国家或区域经济一体化组织，本《公约》于该国或区域经济一体化组织交存批准、接受、核准或加入书之日后第 90 天生效。因此，2025 年 12 月 1 日会议开幕时的缔约方为 2025 年 9 月 2 日之前交存文书的国家和区域经济一体化组织。2025 年 9 月 2 日至 6 日交存文书的国家将在本届会议期间成为缔约方。2025 年 9 月 6 日之后交存文书的国家将在本届会议闭幕后才能成为缔约方，但可以观察员身份参加会议。经缔约方会议第十六届会议认证的政府间组织、非政府组织和民间社会组织以及工商业实体名单见 ICCD/COP (16)/14 号文件。关于批准情况的信息请访问《防治荒漠化公约》网站：<https://www.unccd.int/convention/ratification>。

治荒漠化公约》秘书处提出正式申请，即可获准参加会议。申请应说明相关组织或机构在《防治荒漠化公约》所涉事项方面的能力或资格。

5. 注册报名

审评委第二十三届会议参会人员的注册报名流程如下：

在线提交报名申请

为便于审评委第二十三届会议参会人员注册报名，已建好注册报名网页。请参会人员从 2025 年 9 月 15 日起使用以下链接进行预报名：<https://indico.un.org/e/unced-cric23>。⁴

为方便核实会议报名申请，所有报名者均须上传本人护照和一封正式推荐信，⁵ 说明以何身份出席审评委第二十三届会议。

报名者还需上传标准护照照片，以方便进行现场登记和领取胸卡。

确认和验证电子邮件

在线报名申请通过后，《防治荒漠化公约》秘书处将进行验证，并通过电子邮件向报名者发送审评委第二十三届会议预报名确认函。⁶

现场登记

预报名获批后，代表们可以在巴拿马会议中心完成现场登记并领取胸卡。领卡时参会人员须向秘书处出示护照，包括预报名二维码。登记处将于以下时段开放：

- 11 月 28 日星期五至 11 月 30 日星期日，上午 9 时至下午 5 时
- 12 月 1 日星期一至 12 月 5 日星期五，上午 8 时至下午 6 时

请参会人员全程佩戴胸卡，以便进入会议中心。

6. 如何抵达会议地点

抵达托库门国际机场

巴拿马城是联通各地的全球交通枢纽，从全世界几乎任何地区都能抵达此地。巴拿马城的主要国际门户是托库门国际机场(PTY)，距离市中心约 24 公里 (15 英里)。巴拿马航空、美国航空、达美航空和联合航空等大型航空公司均运营直飞或经一次中转航线，从许多地区飞往这里：

- 从北美出发：
 - 迈阿密：飞行时间约 3 小时。

⁴ 链接将在注册报名开始时(2025 年 9 月 15 日)启用。

⁵ 在多个报名者共用一封正式推荐信的情况下，可分次上传同一推荐信。

⁶ 请报名者提供个人电子邮件地址，供注册报名之用。

- 纽约市：飞行时间约 5 小时。
- 洛杉矶：一般需 6-7 小时，通常需转机。
- 从欧洲出发：
 - 阿姆斯特丹、伦敦和马德里等城市通常有飞往巴拿马的转机航班。根据路线不同，预计行程约为 10-11 小时。
- 从拉丁美洲出发：
 - 巴拿马周边国家大都有直飞或短途转机航班，通常需要 1 至 3 小时。
- 从非洲出发：
 1. 经由约翰内斯堡的 O·R·坦博国际机场(JNB)、开普敦国际机场(CPT)、内罗毕的乔莫·肯雅塔国际机场(NBO)、开罗国际机场(CAI)或卡萨布兰卡的穆罕默德五世国际机场(CMN)等非洲主要枢纽转机前往；
 2. 经由主要中转城市乘坐转机航班，例如在欧洲(阿姆斯特丹、马德里或巴黎)、中东(多哈或伊斯坦布尔)或北美(迈阿密或纽约)中转。
 - 根据具体航线不同，含中途停留在内，总飞行时长通常为 32 小时左右或更长。

如何从托库门国际机场前往巴拿马城市中心

乘坐地铁从托库门国际机场前往巴拿马城市中心既经济又高效。可乘坐 2 号线前往 San Miguelito 站，换乘 1 号线前往位于市中心的几个车站。

从机场乘坐地铁 2 号线的票价约为 0.50 美元。地铁卡可以在车站内的自动售票机上购买，价格约为 2.00 美元。一经购买，即可充值所需的车费。或者可以使用非接触式借记卡或信用卡(或具备 Apple Pay/Google Pay 功能的移动设备)在地铁闸机支付车费。地铁的运营时间为：工作日早上 5 时至晚上 11 时；星期六早上 5 时至晚上 10 时；星期日和节假日早上 7 时至晚上 10 时。

在 1 号和 2 号航站楼设有通常被称为 MiBus 的公交车服务，通往巴拿马城的多个车站。1 号航站楼的公交车站位于 2 号门附近，2 号航站楼的公交车站位于 18 号门附近。公交车采用固定票价，单程约 0.25 美元。乘车需要充值卡(如 Metrobus 或 RapiPass 卡，可从航站楼内或附近地铁站的摊亭购买)，首次购卡费约 2.00 美元。

前往市中心的公交车线路是 E489 路。公交车服务的运营时间为凌晨(约早上 4 时至 5 时)至深夜(大多数情况下最晚至晚上 11 时)。

机场外也可以方便地搭乘出租车。前往市中心的车费通常在 25.00-30.00 美元上下，视交通状况耗时 20-30 分钟。

托库门国际机场到达区将设有《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议参会人员问询处。

如何抵达巴拿马会议中心

巴拿马会议中心位于 Amador Causeway 区域，可从机场到达区外的官方出租车候车区乘坐官方机场出租车前往，或使用网约车应用程序(如优步)叫车前往。行程一般需要 25-35 分钟(视交通状况而定)，费用约为 30-35 美元。

数条城市公交车线路连接市中心区域和 Amador Causeway 区域。请参阅下文关于巴拿马城当地交通。

前往巴拿马会议中心也可以乘坐地铁，但未必可以直达。巴拿马地铁 1 号线直达距离会议中心不远的 Ancón 区域。在距离 Ancón 最近的车站下车后，步行一小段距离或转乘接驳公交车或班车，即可抵达会场。

巴拿马城当地交通

地铁⁷ 和地铁公交

2014 年开通的地铁系统⁸ 是市区最快捷、最实惠、最可靠的交通方式之一。地铁的单程票价约为 0.35 美元，多班次列车连接主要各区，有助于轻松避开城市拥堵。

地铁公交网络对地铁形成补充。地铁公交采用现代化的空调公交车，单程票价约为 0.25 美元，发达的线路网覆盖全城。许多地铁公交线路在主要交通枢纽交汇，只要拥有充值交通卡，换乘就十分方便。

出租车和网约车

在巴拿马城，出租车随处可见，对于行程短或携带行李的旅客而言可能是一个便捷的选择。但是出租车不打表计价，所以最好事先商定车费。短途行程的车费通常在 1.00 美元到 5.00 美元之间。

为提高安全性、可靠性和方便使用，我们鼓励参会人员考虑使用优步等基于应用程序的网约车服务。这些平台提供一口价、GPS 追踪、司机身份识别和电子支付等功能，有助于使旅途更加安全，让乘客心中有数。在巴拿马城，网约车服务已经成为许多来访者的首选。

7. 新闻中心/媒体须知

记者和媒体组织代表的核证程序及要求与其他参会人员不同。媒体代表自 2025 年 9 月 15 日起可使用以下链接在线注册报名：<https://indico.un.org/e/unccd-cric23>⁹ (点击“Media Registration”)。之后，媒体代表可在正式注册报名时段内前往巴拿马会议中心的核证和登记中心进行现场登记。记者和媒体组织代表需要上传以下核证资料：

- 一张近期护照照片；

⁷ 请查看以下链接：<https://www.elmetrodepanama.com/>。

⁸ 请通过以下链接查看巴拿马城的地铁线路图：<https://www.metrolinemap.com/metro/panama-city/>。

⁹ 链接将在 2025 年 9 月 15 日注册报名开始时启用。

- 有效的记者证；
- 外国记者的护照复印件(照片和签名页)，当地申请者的身份证复印件；
- 分社社长、媒体机构或出版社开具的带有官方信头的介绍信。自由撰稿记者必须提交指派其报道会议的媒体组织的信函。

请各位记者参考审评委第二十三届会议媒体页面上的新闻资料袋，¹⁰ 以了解所有其他相关问题、更新信息或任何要求的变动，以及关于签证申请的更多信息。

如需咨询媒体相关事宜，包括核证或会议报道事宜，请联系：

Fragkiska Megaloudi 女士

电话：+49 228 815 2859

电子邮箱：press@unccd.int

传真：+49 228 815 2898/99

如需在会场外咨询媒体相关事宜，请联系：

Carol Simon 女士

审评委第二十三届会议传播协调员

巴拿马环境部

电子邮箱：csimon@mibiente.gob.pa

电话：+507 500-0855 分机 6207

上述要求对本国和外国申请人均适用。请需要签证的申请人及早提交核证材料。我们建议所有承担开幕会议报道任务的人员预先或尽早注册报名。记者如果在会议开幕后到现场注册可能会耽误时间。

如需了解关于《公约》和审评委第二十三届会议的更多信息以及任何媒体相关信息的更新，请访问《防治荒漠化公约》媒体网页：<https://www.unccd.int/cric23/media>。

8. 交通

如上文第 6 部分所述，东道国将在托库门国际机场的到达区设置一个《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议问询处，提供有关交通服务和费用的更多信息。

9. 酒店住宿

参会人员应自行安排住宿并承担相关费用。巴拿马政府将为审评委第二十三届会议参会人员拟定推荐酒店名单，名单一经确认将立即在《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议网页上公布。

我们强烈建议参会人员预订名单中推荐的酒店，因为酒店将提供以下优惠：

¹⁰ 请查看链接：<https://www.unccd.int/cric23/media>。

- 参会人员特惠费率；
- 在会议全程加强安保措施。

我们鼓励参会人员在《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议网页公布相关信息后尽快预订住宿。

10. 会场的会议服务和设施

会议《正式日刊》和《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议网页将为参会人员发布以下服务信息：医疗服务和紧急求助电话号码、邮政、电话、传真、复印和互联网服务、餐饮、食堂、餐吧、银行服务、旅行社服务和任何其他可用服务。

医疗保险

尽管会场将配备急救和应紧服务，但我们强烈建议参会人员购买国际医疗旅行保险。保险保障范围应覆盖在巴拿马停留期间的急诊急救、住院和医疗转运，因为除急救服务外，任何其他医疗费用须由参会人员个人承担。

环境可持续性

遵照巴拿马政府和《防治荒漠化公约》对环境可持续性的承诺，审评委第二十三届会议将在会场实施一系列生态友好型措施。

请注意，巴拿马会议中心内严禁使用塑料容器，包括一次性塑料水瓶。为配合这项政策，我们鼓励参会人员：

- 利用会场内的指定回收站；
- 自带可重复使用的水瓶；现场将设饮水处；
- 尽量少用印刷材料，尽可能选择数字资源。

我们感谢你的配合，帮助审评委第二十三届会议成为一项具有气候意识的低影响活动。

无纸化会议

审评委第二十三届会议将以无纸化方式举行，不会印制和分发正式会议文件及会议《正式日刊》，而会将其以电子方式发布在《防治荒漠化公约》网站上。

会议期间将为参会人员配备文件服务设施，按需求提供打印服务。

11. 正式会议上的发言

联合国大会关于会议时地分配办法的第 79/248 号决议特别请秘书长继续努力确保所有六种正式语文的口译和笔译服务达到最高质量标准(见该决议第 93 段)。

为确保会议顺利进行，请参会人员在发言或讲话时保持正常语速，以便口译员能够提供令所有参会人员充分满意的优质同声传译服务。

12. 会外活动

参会人员如有意在会议期间组织会外活动，请通过以下电话、传真和(或)电子邮箱向秘书处提出申请：

电话：+49 228 815 2800
 传真：+49 228 815 2898/99
 电子邮箱：sideevent@unccd.int

申请表可从《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议网站下载，请在2025年9月15日前提交申请。

请参会人员注意，秘书处仅负责分配会议室。将按先到先得原则，视占用情况分配使用时段和具体会议室。

当地供应商提供的同声传译或餐饮服务商业服务清单将在《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议网页上公布。

请参会人员注意，请勿在审评委第二十三届会议正式会议时段内(见上文第3部分)组织会外活动。

审评委第二十三届会议期间所举办会外活动的日历，将刊登在会议《正式日刊》上，也将发布在《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议网页上。如需了解会外活动的任何其他信息，请参阅《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议网页发布的指南。

13. 入境手续和海关规定

签证规定

为便利审评委第二十三届会议，巴拿马政府采取了简化手续特别措施，包括启动专门针对参会人员的特别签证申请程序。该程序将全程通过巴拿马国家移民局的官方平台在线进行，网址为：<https://lara.migracion.gob.pa/>。

《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议网页将尽快发布一份快速指南，分步说明如何提交申请。

参会人员最好预先核实自己是否需要签证，因为巴拿马向特定国家的公民提供免签待遇；持有特定司法管辖区(包括澳大利亚、加拿大、欧洲联盟、日本、大韩民国、新加坡、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国)的有效多次入境签证或居留证的人也可免签入境。所持证件必须满足以下条件：

- 入境巴拿马时剩余有效期不少于六(6)个月；
- 为多次入境；
- 曾使用其入境签发国至少一次。

签证申请所需的基本材料：

- 有效期至少六(6)个月的有效护照；
- 国民身份证或居留证复印件(如适用)；

- 往返机票预订单；
- 酒店预订单；
- 近期护照照片；
- 《防治荒漠化公约》秘书处的邀请函；
- 填写完整的签证申请表(在指南中提供)。

重要信息：

签证将以电子形式签发，一旦批准，将通过电子邮件发送。

请注意，巴拿马公共安全部将对所有申请进行强制背景审查。因此，签证能否发放仍取决于能否通过这项安全审核，在审核程序完成之前，无法确认最终是否获批。

签证申请平台将于 2025 年 8 月 25 日启用，我们建议参会人员务必不晚于 2025 年 11 月 15 日下午 11 时 59 分(巴拿马时间)提交申请。

在该截止日期之后提交的申请仍会得到审查，但巴拿马政府无法保证此后提出的签证申请将在会议之前及时得到处理。

如需咨询签证事宜或需要相关协助，请联系：

Claudia Carranza 女士 – ccarranza@miambiente.gob.pa

Fabiola Vega 女士 – fvega@miambiente.gob.pa

Ricardo Herrera 先生 – rherrera@miambiente.gob.pa

海关规定

参会人员如需了解有关常规报关手续的详细信息，可查阅巴拿马国家海关总署(Autoridad Nacional de Aduanas)的官方网站，网址为：<https://www.ana.gob.pa>。

旅客还可以通过以下网址预先申报现金和贵重物品：<https://declaraciondeviajero.ana.gob.pa/Declaracion>。

根据巴拿马法律，任何出入境旅客如携带总金额超过 10,000 美元(或等值的其他货币)的现金、旅行支票或其他流通票据，则必须填写旅客声明书，申报携款金额。如果携款金额低于 10,000 美元，则按照法律要求无需提交申报单。

针对审评委第二十三届会议参会人员：

所有参会人员必须在抵达前填写正式参会人员信息表，该表将由巴拿马政府发布在《防治荒漠化公约》审评委第二十三届会议网页上。

务必填写该表，它用于收集基本信息，包括拟申报入境的物品(例如，相机、视听设备等专业器材、印刷宣传材料或任何其他专用物品)。

提前进行物品申报将有助于在抵达时更顺利地通关，并有助于防止在入境点发生任何延误或误会。

参会人员应在前往巴拿马前填写该表，并留存一份报关单(如有)，以备抵达时接受检查。

14. 安全和安保建议

根据联合国安保管理系统政策和联合国安全和安保部(安保部)关于特别活动的规程,强烈建议所有参加审评委第二十三届会议的联合国工作人员出发前在旅行申请信息处理系统中登记自己的行程,并查阅安保部安全许可程序。所有工作人员都应对周围环境保持警惕,避开高风险区域,并遵守联合国指定官员和驻巴拿马安保活动协调员发布的指南。

安保部驻巴拿马人员目前将巴拿马城的安全级别定为中级(2级)。虽然巴拿马城总体治安状况良好,但仍需防范与轻微犯罪、道路安全和抗议活动相关的风险。建议参会人员避免夜间在陌生区域独自行走,妥善保护个人物品,仅使用注册登记的交通工具(酒店出租车或网约车应用程序)。包括联合国参会人员在内的外国旅客,应始终携带本人护照和官方身份证件。如遇紧急情况,应拨打 911 联系当地主管部门,或联系安保部值班人员(可在会场和联合国问询处了解详情)。

15. 会议地点概况

巴拿马

巴拿马是一个充满活力的国家,地处中美洲南端,是连接北美和南美的战略桥梁。该国据巴拿马地峡要地,凭借举世闻名的巴拿马运河,成为国际海运贸易举足轻重的门户。

巴拿马的现代化城市,特别是巴拿马城,既洋溢着活跃的国际化氛围,同时又拥有历史街区,使该国既汇集了丰富多彩的文化,又是充满活力的经济中心。

在城市中心之外,巴拿马还以其丰富的自然美景而闻名。该国拥有热带雨林、加勒比海和太平洋沿岸绵长的海岸线以及 1,600 多个岛屿,既是生物多样性的世外桃源,又是一系列户外探险的绝佳去处。

巴拿马城概况

巴拿马城由西班牙征服者佩德罗·阿里亚斯·达维拉于 1519 年 8 月 15 日建立,在当地被称为“Ciudad de Panamá”,它是巴拿马充满活力的首都,也是大西洋和太平洋之间繁忙的门户。这座城市以别具一格的方式将历史与现代相结合,保存完好的殖民时期老城区与现代高楼醒目的天际线相映成趣。巴拿马城以其文化多样性、充满活力的商业环境和重要的历史地标而著称。

截至 2023 年,巴拿马城区的居民人口约为 1,086,990 人,而更广阔的大都市区人口约为 2,100,189 人,是中美洲一个重要的中心城市。核心城区占地面积约 2,082 平方公里(804 平方英里),大都市区扩展至约 2,560.8 平方公里(988.7 平方英里),形成了多样的城郊融合景观。

旅游

有关巴拿马的一般信息可在线查阅: <https://www.tourismpanama.com/>。

货币

巴拿马的国家货币是巴拿马巴波亚(PAB 或 B/.)。

1 美元 = 1 巴拿马巴波亚

1 欧元 = 1.17 巴拿马巴波亚(2025 年 7 月 22 日汇率)

在巴拿马，人们通用巴波亚和美元进行支付。然而，巴拿马不发行本国纸币，因此所有流通的纸币均为美元。巴波亚主要以硬币形式存在。这两种货币都很常用。

酒店、大型餐馆、超市和主要零售商普遍接受国际信用卡(维萨卡和万事达卡)付款。一些酒店接受美国运通卡付款，但该卡在别处并未广泛使用。

许多小商户、街头商贩和出租车只接受现金，所以最好携带一些小额现钞。

在全国各地的机场、酒店和其他旅游设施中，均可使用国际借记卡/信用卡从自动取款机取款。大多数自动取款机接受维萨、万事达、Cirrus 和 Plus 卡组织的卡片。尽管巴拿马使用美元，但在使用信用卡时，一些银行可能会收取外国交易费。

气候

12 月，随着雨季逐渐接近尾声，巴拿马城会迎来温暖湿润的热带天气。平均降雨日数约 14 天，降雨量约 116 毫米，降雨概率为 48%，这意味着全月依然可能偶降阵雨。

日间气温通常在 24 摄氏度至 30 摄氏度(75 华氏度至 86 华氏度)之间，随一天中的时段有所波动。12 月的日照也很充足，日均日照时长 11 小时 36 分钟。月初，日出时间约为早上 6 时 17 分，日落时间约为下午 5 时 55 分，接近月底时会稍晚。

着装建议

建议参会人员携带适合温暖热带气候的轻便透气的服装。由于可能下雨，也建议参会人员携带小雨伞或轻便雨衣，以备在会场之间短距离往返。

电源规格

巴拿马采用的电压为 110-120 伏，频率为 60 赫兹，与美国一致。该国使用 A 型和 B 型插座，与北美的插座相同。

参会人员可能需要电器转换插头和(或)变压器。

当地时间

巴拿马城使用美国东部标准时间(EST)，即协调世界时间(UTC)-5 小时。该国不实行夏令时，所以全年保持同一时制。